



## 積家推出《IN THE MAKING》 展現匯聚於大工坊的 180 項精湛技藝

全新短片系列揭示積家大工坊從未曝光的幕後故事  
呈現工藝大師的非凡技藝與過人熱忱

積家推出全新短片系列，向匯聚於汝山谷積家大工坊同一屋簷下的 180 項精湛手工技藝致敬。影片引領觀眾探索從未曝光的幕後故事，呈現從 1833 年起不斷推動積家邁步向前的熱情，彰顯積家銳意揮灑創意、追求精準的核心理念。

《In the Making》系列的每部影片均聚焦一項手工技藝，包括多項製錶過程中難得一見的工序，是獻給工藝大師的致敬之作。每部影片皆由工藝大師親自闡述自己從事的工藝流程，令觀眾從中感受他們的熱情和奉獻精神，正是這份熱忱與專注，激發他們構想、製作、組裝並裝飾得以世代相傳的精美時計。令人浮想聯翩的燈光，過肩的拍攝角度，以及在特寫鏡頭下經過多年練習的精準手法，無不令觀眾投入其中、產生共鳴。

《In the Making》對匯聚於積家整合式大工坊之中的所有手工技藝皆一視同仁，以多個篇章逐一介紹創作時計臻品所需的各個步驟——設計、製作、潤飾和裝飾。

### 設計

設計除了決定腕錶的外觀（錶盤和錶殼的形狀、尺寸、風格與組合），亦需要考慮所有技術要求，包括研發新的複雜功能和機芯、提供特定功能的零件所需的形狀、機芯的整體佈局結構、容納指定機芯之錶殼的技術要求，以及人體工學的考量。

設計師以紙筆描畫出靈光一現的創意，融匯過去、現在與未來，並與技術設計師和機芯製作師緊密合作，結合高精準度的工程與技術設計。

### 製作

《In the Making》深入探索時計製作中常被視為「工業化」的工序，揭露這些鮮為人知的技術，向觀眾展現對製錶流程中每個工序皆了然於心的專業工匠，如何像大工坊內的其他工藝大師一樣，以同樣虔誠的態度和嫻熟掌握的技術，專注於精準性能與藝術特色。從原材料開始，經不同的方式切割、衝壓或處理，然後製作成各式各樣的零件。經過不計其數的組裝步驟後，最後進行裝殼及令金屬煥發光澤的拋光處理，生產過程才正式結束。



除製作時計新品外，積家大工場內的修復工作坊亦負責此生產流程中的多個工序，令擁有 40 年、60 年、90 年或以上悠久歷史的古董腕錶重獲新生。修復專家使用庫存的原版零件，或借助原始設計藍圖和模具（金屬衝壓模組）重新製作相同的零件。

## 潤飾

拋光師負責令時計的可見部分呈現光潔如鏡的效果，如錶殼、錶圈、錶耳和錶冠，令時計無論從哪個角度觀賞皆閃耀迷人光澤。

積家深信，一款精美腕錶不僅要外觀優美，即使非一眼可見的內部零件也必須完美無瑕，實現「內外兼美」。為此，積家十分注重腕錶機芯的精美潤飾和手工裝飾。高級複雜功能腕錶對工藝有特別的要求，才能成為價值不菲的珍罕傑作。這些潤飾工藝涵蓋珍珠紋、日內瓦飾紋（Côtes de Genève）、螺釘的藍化處理、倒角和鏤空等傳統工藝，同時包括微型噴砂等較現代的潤飾手法。

倒角工藝通過拋光邊緣並營造閃亮的光線折射效果來提升零件的美感，是一項結合多項技藝的精妙裝飾，包括手工切割內角，並運用多種金屬和木製工具進行多種手工拋光處理。潤飾工藝需要工藝大師嫻熟掌握每一項技藝，才能製作出和諧一致的倒角和反射效果。

## 裝飾

積家匯聚多項具有百年歷史的裝飾工藝，如扭索飾紋、鐫刻、寶石鑲嵌和豐富多樣的琺瑯工藝，是為數不多設立自家珍稀工藝（Métiers Rares®）工作坊的製錶品牌之一。

大明火琺瑯工藝精妙複雜，結合繪畫藝術與點石成金的化學原理；鐫刻師運用多項工藝與不同手法，在金屬表面營造微妙的光影變幻和豐富多變的精美圖案；寶石鑲嵌師的任務則是將珍貴寶石牢牢固定於金屬鑲座上，同時淋漓盡展寶石的美態。事實上，在已採用其他裝飾工藝的腕錶上鑲嵌寶石可謂挑戰重重，需要有精準至極的靈巧手法完成裝飾。這些專業的工藝大師在特設的工作坊中攜手合作，有效地交流想法和分享創意巧思，在大工場內得以保留和延續歷史悠久的精湛技藝。

## 故事待續未完

《In the Making》率先推出八部短片，介紹八項製錶手工技藝，之後將陸續發佈更多影片，逐步擴展為詳盡豐富的資料庫。首批影片包括《Design : aesthetics and style》（設計：美學與風格）、《Research & Development》（研究與發展）、《Polishing》（拋光）、《Restoration》（修復）、《Bevelling》（倒角）、《Enamelling》（琺瑯工藝）、《Engraving》（鐫刻）和《Gem-setting》（寶石鑲嵌）。



---

### **積家 —— 製錶商中的製錶大師**

自 1833 年起，積家大工坊位於靜謐的汝山谷之中，予人獨特的歸屬感。汝拉山脈的自然風光正是積家大工坊的靈感來源，在生生不息的造物精神的指引下，賦予積家大工坊獨特的靈魂。積家大工坊將多種製錶工藝匯聚於同一屋簷下，製錶工匠、工程師、設計師和工藝師們並肩工作，打造出眾多高級製錶傑作。創新精神與蓬勃熱情，是激勵積家的每位成員日復一日不斷奮鬥的動力，也是低調優雅的精妙之藝與技術創新的源泉。自 1833 年，在這種精神推動下，積家研發出 1300 多種機芯，成為高級製錶的領導者。

---

**[jaeger-lecoultre.com](http://jaeger-lecoultre.com)**